KAUPADE VABA LIIKUMINE

RIIGIHANKED

1. 31992 L 0013: nõukogu direktiiv 92/13/EMÜ, 25. veebruar 1992, veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 14); muudetud järgmiste aktidega:

– 11994 N: ühinemistingimusi ja aluslepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21),

– 12003 T: ühinemistingimusi ja aluslepingute muudatusi käsitlev akt – Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemine (ELT 236, 23.9.2003, lk 33).

Lisa täiendatakse järgmiselt:

„BULGAARIA
Агенция по обществени поръчки (Riigihangete Amet)

RUMEENIA
Autoritatea Națională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achizițiilor Publice (Riigihangete Reguleerimise ja Järelevalve Amet)“.

2. 32004 L 0017: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/17/EÜ, 31. märts 2004, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, 30.4.2004, lk 1); muudetud järgmiste aktidega:

– 32004 R 1874: komisjoni määrus (EÜ) nr 1874/2004, 28.10.2004 (ELT L 326, 29.10.2004, lk 17),
– 32005 L 0051: komisjoni direktiiv 2005/51/EÜ, 7.9.2005 (ELT L 257, 1.10.2005, lk 127),
– 32005 R 2083: komisjoni määrus (EÜ) nr 2083/2005, 19.12.2005 (ELT L 333, 20.12.2005, lk 28).

a) I lisas „OSTJAD GAASI VÕI SOOJUSENERGIA TRANSPORDI VÕI JAOTUSE SEKTORITES“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– Лица, които притежават лицензия за производство или пренос на топлинна енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Vastavalt energeetikaseaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 107/9.12.2003) artikli 39 lõikele 1 soojusenergia tootmiseks või transpordiks litsentsitud ettevõtted).
  – АЕЦ Козлодуй - ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Девен АД.
  – ТЕЦ "Марица 3" – АД.
  – Топлофикация Бургас - ЕАД.
  – Топлофикация Варна - ЕАД.
  – Топлофикация Велико Търново - ЕАД.
  – Топлофикация Враца - ЕАД.
  – Топлофикация Габрово - ЕАД.
  – Топлофикация Казанлък - ЕАД.
  – Топлофикация Ловеч - ЕАД.
  – Топлофикация Перник - ЕАД.
  – Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
  – Топлофикация Плевен - ЕАД.
  – Топлофикация Правец - ЕАД.
  – Топлофикация Разград - ЕАД.
  – Топлофикация Русе - ЕАД.
  – Топлофикация Самоков - ЕАД.
  – Топлофикация Сливен - ЕАД.
  – Топлофикация София - ЕАД.
  – Топлофикация Шумен - ЕАД.
  – Топлофикация Ямбол ЕАД.

– Лица, които притежават лицензия за пренос, разпределение, обществена доставка

или обществено снабдяване с природен газ в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Vastavalt energeetikaseaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 107/9.12.2003) artikli 39 lõikele 1 gaasi transpordiks, jaotamiseks, üldsusele kättetoimetamiseks või tarnimiseks litsentsitud ettevõtted).

- Булгаргаз – ЕАД.
- Балкангаз 2000 АД.
- Варнагаз АД.
- Велбъждгаз АД.
- Газинженеринг – ООД.
- Газоснабдяване Асеновград АД.
- Газоснабдяване Бургас ЕАД.
- Газоснабдяване Враца ЕАД.
- Газоснабдяване Нова Загора АД.
- Газоснабдяване Нови Пазар АД.
- Газоснабдяване Попово АД.
- Газоснабдяване Първомай АД.
- Газоснабдяване Разград АД.
- Газоснабдяване Русе ЕАД.
- Газоснабдяване Стара Загора ООД.
- Добруджа газ АД.
- Каварна газ ООД.
- Камено-газ ЕООД.
- Кнежа газ ООД.
- Кожухгаз АД.
- Комекес АД.
- Ловечгаз 96 АД.
- Монтанагаз АД.
- Овергаз Инк. АД.
- Павгаз АД.
- Плевенгаз АД.
- Правецгаз 1 АД.
- Примагаз АД.
- Раховецгаз 96 АД.
- Севлиевогаз -2000 – АД.

– Софиягаз ЕАД.
– Хебросгаз АД.
– Централ газ АД.
– Черноморска технологична компания АД.
– Ямболгаз 92 АД.“,

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– „Societatea Națională de Transport Gaze Naturale Transgaz – SA Mediaş“.
– „Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Sud – SA Bucureşti“.
– „Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Nord – SA Bucureşti“.
– Societăți de distribuție locală (kohalikud jaotusettevõtted).“;

b) II lisas „OSTJAD ELEKTRIENERGIA TOOTMISE, ÜLEKANDE VÕI JAOTUSE SEKTORITES“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (Vastavalt energeetikaseaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 107/9.12.2003) artikli 39 lõikele 1 elektrienergia tootmiseks, transpordiks, jaotamiseks, üldsusele kättetoimetamiseks või tarnimiseks litsentsitud ettevõtted),
  – АЕЦ Козлодуй – ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Българско акционерно дружество Гранитоид АД.
  – Девен АД.
  – ЕЙ И ЕС – 3С Марица Изток 1.
  – Електроразпределение Варна – ЕАД.
  – Електроразпределение Горна Оряховица – ЕАД.
  – Електроразпределение Плевен – ЕАД.
  – Електроразпределение Пловдив – ЕАД.

– Електроразпределение София Област – ЕАД.
– Електроразпределение Стара Загора – ЕАД.
– Електроразпределение Столично – ЕАД.
– Енергийна компания Марица Изток III – АД.
– Енерго-про България – АД.
– ЕРП Златни пясъци АД.
– Златни пясъци-сервиз АД.
– НЕК ЕАД.
– Петрол АД.
– Руно-Казанлък АД.
– Сентрал хидроелектрик дьо Булгари ЕООД.
– Сииф Мекамиди-Литекс ООД.
– Слънчев бряг АД.
– ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД.
– ТЕЦ - Варна ЕАД.
– ТЕЦ "Марица 3" – АД.
– ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД.
– Топлофикация Габрово – ЕАД.
– Топлофикация Казанлък – ЕАД.
– Топлофикация Перник – ЕАД.
– Топлофикация Плевен – ЕАД.
– Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
– Топлофикация Русе – ЕАД.
– Топлофикация Сливен – ЕАД.
– Топлофикация София – ЕАД.
– Топлофикация Шумен – ЕАД.“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– „Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA Bucureşti“
– „Societatea Naţională Nuclearelectrica – SA“
– „Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA“

– „S.C. Electrocentrale Deva SA“
– „S.C. Electrocentrale Bucureşti SA“
– „S.C. Electrocentrale Galați SA“
– „S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA“
– „Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari“
– „Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni“
– „Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova“
– „Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA Bucureşti“
– „Societatea Comercială de Distribuție şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA Bucureşti“:
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica BANAT“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica DOBROGEA“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica MOLDOVA“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica MUNTENIA SUD“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica MUNTENIA NORD“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica OLTENIA“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica TRANSILVANIA SUD“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica TRANSILVANIA NORD“ SA“;

c) III lisas “OSTJAD JOOGIVEE TOOTMISE, TRANSPORDI VÕI JAOTUSE SEKTORITES“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– „В И К – Батак“ – ЕООД, Батак
– „В и К – Белово“ – ЕООД, Белово
– „Водоснабдяване и канализация Берковица“ – ЕООД, Берковица
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Благоевград
– „В и К – Бебреш“ – ЕООД, Ботевград
– „Инфрастрой“ – ЕООД, Брацигово
– „Водоснабдяване“ – ЕООД, Брезник

- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Бургас
- „Бързийска вода“ – ЕООД, Бързия
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Варна
- „ВиК-Златни пясъци“ – ООД, Варна
- „Водоснабдяване и канализация Йовковци“ – ООД, Велико Търново
- „Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг“ – ЕООД, Велинград
- „ВИК“ – ЕООД, Видин
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Враца
- „В И К“ – ООД, Габрово
- „В И К“ – ООД, Димитровград
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Добрич
- „Водоснабдяване и канализация – Дупница“ – ЕООД, Дупница
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Исперих
- „В И К – Кресна“ – ЕООД, Кресна
- „Меден кладенец“ – ЕООД, Кубрат
- „ВИК“ – ООД, Кърджали
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Кюстендил
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Ловеч
- „В и К – Стримон“ – ЕООД, Микрево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Монтана
- „Водоснабдяване и канализация – П“ – ЕООД, Панагюрище
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Перник
- „В И К“ – ЕООД, Петрич
- „Водоснабдяване, канализация и строителство“ – ЕООД, Пещера
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Плевен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Пловдив
- „Водоснабдяване–Дунав“ – ЕООД, Разград
- „ВКТВ“ – ЕООД, Ракитово
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Русе
- „УВЕКС“ – ЕООД, Сандански
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Свищов
- „Бяла“ – ЕООД, Севлиево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Силистра
- „В и К“ – ООД, Сливен

– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Смолян
– „Софийска вода“ – АД, София
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, София
– „Стамболово“ – ЕООД, Стамболово
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Стара Загора
– „Водоснабдяване и канализация-С“ – ЕООД, Стрелча
– „Водоснабдяване и канализация – Тетевен“ – ЕООД, Тетевен
– „В и К – Стенето“ – ЕООД, Троян
– „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Търговище
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Хасково
– „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Шумен
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Ямбол

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– Departamente ale autorităților locale şi companii care produc, transportă şi distribuie apă (kohalike omavalitsuste ametid ja vett tootvad, transportivad ja jaotavad ettevõtted)“;

d) IV lisas „RAUDTEETEENINDUSE VALDKONNA OSTJAD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– Национална компания „Железопътна инфраструктура“
– „Български държавни железници“ ЕАД
– „Българска Железопътна Компания“ АД
– „Булмаркет – ДМ“ ООД“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– Societatea Națională Căile Ferate Române – SNCFR S.A.,
– Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR – Călători“;

e) V lisas „LINNARONGI-, TRAMMI-, TROLLIBUSSI- VÕI BUSSITEENINDUSE VALDKONNA OSTJAD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– „Метрополитен“ ЕАД София,
– „Столичен електротранспорт“ ЕАД София,
– „Столичен автотранспорт“ ЕАД, София,
– „Бургасбус“ ЕООД, Бургас,
– „Градски транспорт“ ЕАД, Варна,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Враца,
– „Общински пътнически транспорт“ ЕООД, Габрово,
– „Автобусен транспорт“ ЕООД, Добрич,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Добрич,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Пазарджик,
– "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник,
– „Автобусни превози“ ЕАД, Плевен,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Плевен,
– „Градски транспорт Пловдив“ ЕАД, Пловдив,
– „Градски транспорт“ ЕООД, Русе,
– „Пътнически превози“ ЕАД, Сливен,
– „Автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Хасково,“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– SC Transport cu Metroul Bucureşti „METROREX“ SA,
– Regii autonome locale de transport urban de călători (kohalikud sõltumatud linnaliinidel reisijatevedu korraldavad transpordiettevõtted)“;

f) VI lisas „OSTJAD POSTITEENUSTE SEKTORIS” lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– „Български пощи“ ЕАД“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– Compania Naţională „Poşta Română SA“ “;

g) VII lisas „OSTJAD NAFTA VÕI GAASI LEIUKOHTADE UURINGUTE JA KAEVANDAMISE SEKTORITES” lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на нефт или природен газ в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (Vastavalt maagi ja maavarade seadusele (avaldatud ametlikus väljaandes nr 23/12.3.1999) või kontsessiooniseadusele (avaldatud ametlikus väljaandes nr 92/17.10.1995) nafta või gaasi leiukohtade uurimiseks või nende tootmiseks litsentsitud ettevõtted),
  - „Аншуц България“ - ЕООД, София,
  - „Петреко-България“ – ЕООД, София,
  - „Проучване и добив на нефт и газ“ - АД, София,
  - „Мерлоуз Рисорсиз“ - ООД, Люксембург,
  - „Петреко САРЛ“, Люксембург,
  - „ОМВ (България) Извънтериториално проучване“ - ООД, Виена, Австрия,
  - „Джей Кей Екс България Лимитид“ – Лондон, Англия,
  - „Рамко България Лимитид“ - Абърдийн, Шотландия,
  - „Болкан Експлорърс (България) Лимитид“ - Дъблин, Ирландия,
  - ОАО „Башкиргеология“, Уфа, Руска федерация,
  - Си Би Ем Енерджи Лимитид - Хюстън, Тексас, САЩ,
  - „Винтидж Петролеум България, Инк.“ - Кайманови острови.“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– „Societatea Națională a Petrolului Petrom SA Bucureşti“,
– „Societatea Națională Romgaz SA Mediaş“.“;

h) VIII lisas „OSTJAD KIVISÖE JA TEISTE TAHKETE KÜTUSTE LEIUKOHTADE UURINGUTE JA KAEVANDAMISE SEKTORITES“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (Vastavalt maagi ja maavarade seadusele (avaldatud ametlikus väljaandes nr 23/12.3.1999) või kontsessiooniseadusele (avaldatud ametlikus väljaandes nr 92/17.10.1995) kivisöe või teiste tahkete kütuste leiukohtade uurimiseks või nende tootmiseks litsentsitud ettevõtted),
  – „Балкан МК“ – ЕООД,
  – „Въглища Перник“ – ООД,
  – „Елшица-99“ – АД,
  – „Карбон Инвест“ – ООД,
  – „Каусто-голд“ – АД,
  – „Мес Ко ММ5“ – ЕООД,
  – „Мина Балкан – 2000“ – АД,
  – „Мина Бели брег“ – АД,
  – „Мина Открит въгледобив“ – ЕАД,
  – „Мина Пирин“ – ЕАД,
  – „Мина Станянци“ – АД,
  – „Мина Черно море – Бургас“ – ЕАД,
  – „Мина Чукурово“ – АД,
  – „Мини Бобов дол“ – ЕАД,

– „Мини Марица-изток“ – ЕАД,
– „Рекоул“ – АД,
– „Руен Холдинг“ – АД,
– „Фундаментал“ – ЕООД“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– Compania Naţională a Huilei – SA Petroşani
– Societatea Naţională a Lignitului Oltenia – SA
– Societatea Naţională a Cărbunelui – SA Ploieşti
– Societatea Comercială Minieră „Banat-Anina“ SA
– Compania Naţională a Uraniului SA Bucureşti
– Societatea Comercială Radioactiv Mineral Măgurele“;

i) IX lisas „MERESADAMA-, SISEVEESADAMA- VÕI MUU TERMINALIVARUSTUSE VALDKONNA OSTJAD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– ДП „Пристанищна инфраструктура“
– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (Bulgaaria Vabariigi mereruumi, siseveeteede ja sadamate seaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 12/11.2.2000) artikli 103a 1. lisas loetletud ettevõtted, kes eri- või ainuõiguste alusel kasutavad sadamaid või osa nendest riikliku tähtsusega ühistranspordiks)
  – „Пристанище Варна“ ЕАД
  – „Порт Балчик“ АД
  – „БМ Порт“ АД
  – „Пристанище Бургас“ ЕАД
  – „Пристанищен комплекс – Русе“ ЕАД

- „Пристанищен комплекс – Лом“ ЕАД
- „Пристанище Видин“ ЕООД

- Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (Bulgaaria Vabariigi mereruumi, siseveeteede ja sadamate seaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 12/11.2.2000) artikli 103a 2. lisas loetletud ettevõtted, kes eri- või ainuõiguste alusel kasutavad sadamaid või osa nendest piirkondliku tähtsusega ühistranspordiks)
  - „Фиш Порт“ АД
  - Кораборемонтен завод „Порт – Бургас“ АД
  - „Либърти металс груп“ АД
  - „Трансстрой – Бургас“ АД
  - „Одесос ПБМ“ АД
  - „Поддържане чистотата на морските води“ АД
  - „Поларис 8“ ООД
  - „Лесил“ АД
  - „Ромпетрол – България“ АД
  - „Булмаркет – ДМ“ ООД
  - „Свободна зона – Русе“ ЕАД
  - „Дунавски драгажен флот“ – АД
  - „Свилоза“ АД
  - „ТЕЦ Свилоза“ АД
  - НЕК ЕАД – клон „АЕЦ – Белене“
  - „Нафтекс Петрол“ ЕООД
  - „Фериботен комплекс“ АД
  - „Дунавски драгажен флот Дуним“ АД
  - „Екопетролиум“ ООД
  - СО МАТ АД – клон Видин
  - „Свободна зона – Видин“ ЕАД
  - „Дунавски драгажен флот Видин“
  - „Дунав турс“ АД“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

– Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime“ SA Constanța
– Compania Națională „Administrația Canalelor Navigabile SA“
– Compania Națională de Radiocomunicații Navale „RADIONAV“ SA
– Regia Autonomă „Administrația Fluvială a Dunării de Jos“
– Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Maritime“
– Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Fluviale“ SA
– Agenția Română de Intervenții şi Salvare Navală – ARISN
– Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea şi Turnul-Măgurele“;

j) X lisas „LENNUVÄLJASEADMESTIKU VALDKONNA OSTJAD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„Bulgaaria

– Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ (Lennuameti peadirektoraat)
– ДП „Ръководство на въздушното движение“
– Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972) (Vastavalt tsivillennunduse seaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 94/1.12.1972) artikli 43 lõikele 3 ministrite nõukogu määratud üldkasutatavate tsiviillennujaamade käitajad)
  – „Летище София“ ЕАД
  – „Летище Варна“ ЕАД
  – „Летище Бургас“ ЕАД
  – „Летище Пловдив“ ЕАД
  – „Летище Русе“ ЕООД
  – „Летище Горна Оряховица“ ЕАД“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„Rumeenia

- Compania Națională „Aeroportul Internațional Henri Coandă Bucureşti“ – SA
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Bucureşti – Băneasa“ – SA
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Constanța“ – SA
- Societatea Națională „Aeroportul Internațional Timişoara – Traian Vuia“ – SA
- Regia Autonomă „Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA“
- Regia Autonomă „Autoritatea Aeronautică Civilă Română“
- Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale:
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeş
  - Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca
  - Regia Autonomă Aeroportul Craiova
  - Regia Autonomă Aeroportul Iaşi
  - Regia Autonomă Aeroportul Oradea
  - Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
  - Regia Autonomă Aeroportul Suceava
  - Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureş
  - Regia Autonomă Aeroportul Tulcea“.

3. 32004 L 0018: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/18/EÜ, 31. märts 2004, ehitustööde riighankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, 30.4.2004, lk 114); muudetud järgmiste aktidega:

- 32004 R 1874: komisjoni määrus (EÜ) nr 1874/2004, 28.10.2004 (ELT L 326, 29.10.2004, lk 17),
- 32005 L 0075: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/75/EÜ, 16.11.2005 (ELT L 323, 9.12.2005, lk 55),
- 32005 R 2083: komisjoni määrus (EÜ) nr 2083/2005, 19.12.2005 (ELT L 333, 20.12.2005, lk 28).

a) III lisa „ARTIKLI 1 LÕIKE 9 TEISES LÕIGUS NIMETATUD AVALIK-ÕIGUSLIKE ISIKUTE JA NENDE KATEGOORIATE LOETELU“ täiendatakse järgmiselt:

„XXVI — BULGAARIA

Asutused

- Икономически и социален съвет (Majandus- ja Sotsiaalnõukogu)
- Национален осигурителен институт (Riiklik Sotsiaalkindlustusinstituut)
- Национална здравноосигурителна каса (Riiklik Ravikindlustusfond)
- Български червен кръст (Bulgaaria Punane Rist)
- Българска академия на науките (Bulgaaria Teaduste Akadeemia)
- Национален център за аграрни науки (Riiklik Põllumajandusteaduste Keskus)
- Български институт за стандартизация (Bulgaaria Standardiinstituut)
- Българско национално радио (Bulgaaria Raadio)
- Българска национална телевизия (Bulgaaria Televisioon)

Kategooriad

- Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991) (Riigiettevõtted äriseaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 48/18.6.1991) artikli 62 lõike 3 tähenduses)
  - Национална компания „Железопътна инфраструктура“
  - ДП „Пристанищна инфраструктура“
  - ДП „Ръководство на въздушното движение“
  - ДП „Строителство и възстановяване“
  - ДП „Транспортно строителство и възстановяване“
  - ДП „Съобщително строителство и възстановяване“
  - ДП „Радиоактивни отпадъци“– ДП „Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда“
  - ДП „Български спортен тотализатор“
  - ДП „Държавна парично-предметна лотария“
  - ДП „Кабиюк“, Шумен

- Държавни дивечовъдни станции (riiklikud jahiloomade kasvatusjaamad)

- Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) (Vastavalt kõrghariduse seaduse (avaldatud ametlikus valjaandes nr 112/27.12.1995) artiklile 13 asutatud riiklikud ülikoolid).
  - Аграрен университет – Пловдив (Põllumajandusülikool – Plovdiv)
  - Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Muusika-, Tantsu- ja Kunstiakadeemia – Plovdiv)
  - Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий" (Veliko Tarnovo Püha Kyrillose ja Püha Methodiuse nimeline Ülikool)
  - Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна (N. J. Vaptsarovi nimeline Mereakadeemia – Varna)
  - Висше строително училище "Любен Каравелов" – София (Ljuben Karavelovi nimeline Tsiviilehituse Kõrgem Kool – Sofia)
  - Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София (Todor Kableškovi nimeline Transpordi Kõrgem Kool – Sofia)
  - Военна академия "Г. С. Раковски" – София (G.S. Rakovski nimeline Sõjaväeakadeemia – Sofia)
  - Държавна музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София (Prof. Pancho Vladigerovi nimeline Riiklik Muusikaakadeemia – Sofia)
  - Икономически университет – Варна (Majandusülikool – Varna)
  - Колеж по телекомуникации и пощи – София (Telekommunikatsiooni ja Posti Kolledž – Sofia)
  - Лесотехнически университет - София (Metsandusülikool – Sofia)
  - Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна (Prof. D-r Paraskev Stojanovi nimeline Meditsiiniülikool – Varna)
  - Медицински университет – Плевен (Meditsiiniülikool – Pleven)
  - Медицински университет – Пловдив (Meditsiiniülikool – Plovdiv)
  - Медицински университет – София (Meditsiiniülikool – Sofia)
  - Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София (Püha Ivan Rilski nimeline Kaevandus- ja Geoloogia Ülikool – Sofia)
  - Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново (Vasil Levski nimeline Riiklik Sõjaväeülikool – Veliko Tarnovo)
  - Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" –

София (Krasjo Sarafovi nimeline Riiklik Teatri- ja Filmikunsti Akadeemia – Sofia)

- Национална спортна академия "Васил Левски" – София (Vasil Levski nimeline Riiklik Spordiakadeemia – Sofia)
- Национална художествена академия – София (Riiklik Kunstiakadeemia – Sofia)
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (Paisi Hilendarski nimeline Plovdivi Ülikool)
- Русенски университет "Ангел Кънчев" (Angel Kantševi nimeline Ruse Ülikool)
- Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Püha Kliment Ohridski nimeline Sofia Ülikool)
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Raamatukogunduse ja Infotehnoloogia Kõrgem Kool – Sofia)
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов (D. A. Tsenovi nimeline Majandusakadeemia – Svishtov)
- Технически университет – Варна (Tehnikaülikool – Varna)
- Технически университет – Габрово (Tehnikaülikool – Gabrovo)
- Технически университет – София (Tehnikaülikool – Sofia)
- Тракийски университет - Стара Загора (Trakia Ülikool – Stara Zagora)
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас (Prof. D-r Asen Zlatarovi nimeline Ülikool – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (Rahva- ja Maailmamajanduse Ülikool – Sofia)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (Arhitektuuri, Tsiviilehituse ja Geodeesia Ülikool – Sofia)
- Университет по хранителни технологии – Пловдив (Toidutehnoloogia Ülikool – Plovdiv)
- Химико-технологичен и металургичен университет - София (Keemiatehnoloogia ja Metallurgia Ülikool – Sofia)
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски" (Konstantin Preslavski nimeline Šumeni Ülikool)
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград (Neofit Rilski nimeline Kagu Ülikool – Blagoevgrad)

– Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999) (Kultuuriinstituudid kultuurikaitse ja -arengu seaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 50/1.6.1999) tähenduses).
  – Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий" (Püha Kyrillose ja Püha Methodiuse nimeline Rahvusraamatukogu)
  – Българска национална фонотека (Bulgaaria Riiklik Fonoteek)
  – Българска национална филмотека (Bulgaaria Riiklik Filmiarhiiv)
  – Национален фонд "Култура" (Riiklik Kultuurifond)
  – Национален институт за паметниците на културата (Riiklik Kultuurimonumentide Instituut)
  – Театри (Teatrid)
  – Опери, филхармонии и ансамбли (poperid, filharmooniaorkestrid, ansamblid)
  – Музеи и галерии (muuseumid ja galeriid)
  – Училища по изкуствата и културата (kunsti- ja kultuurikoolid)
  – Български културни институти в чужбина (Bulgaaria kultuuriinstituudid välismaal)

– Държавни или общински лечебни заведения по чл. 3, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Tervishoiuasutuste seaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 62/9.7.1999) artikli 3 lõikes 1 osutatud riiklikud või munitsipaalsed tervishoiuasutused).

– Лечебни заведения по чл. 5, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (Tervishoiuasutuste seaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 62/9.7.1999) artikli 5 lõikes 1 osutatud tervishoiuasutused).
  – Домове за медико-социални грижи за деца (laste tervishoiu- ja sotsiaalhoolekandeasutused)
  – Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (psühhiaatrilist ravi osutavad meditsiiniasutused)
  – Центрове за спешна медицинска помощ (erakorralise meditsiiniabi keskused)
  – Центрове за трансфузионна хематология (vereülekande keskused)
  – Болница „Лозенец“ (haigla „Lozenets“)
  – Военномедицинска академия (Militaarmeditsiini Akadeemia)
  – Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Siseministeeriumi Meditsiiniinstituut)

- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Justiitsministeeriumi Meditsiiniinstituut)
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Transpordiministeeriumi Meditsiiniinstituut)

– Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004) (Mittekaubanduslikku laadi juriidilised isikud, mis on asutatud üldistes huvides vastavalt mittekaubanduslikku laadi juriidiliste isikute seadusele (avaldatud ametlikus väljaandes nr 81/6.10.2000) ja mis vastavad riigihankeseaduse (avaldatud ametlikus väljaandes nr 28/6.4.2004) §1 punkti 1 tingimustele).

XXVII — RUMEENIA

Asutused

1. Academia Română (Rumeenia Akadeemia)
2. Biblioteca Națională (Rahvusraamatukogu)
3. Institutul Cultural Român (Rumeenia Kultuuri Instituut)
4. Institutul European din România (Rumeenia Euroopa Instituut)
5. Institutul de Memorie Culturală (Kultuuripärandi Instituut)
6. Agenția Națională „Socrates“ (Riigiasutus Socrates)
7. Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (CEPES) (UNESCO Euroopa Kõrghariduskeskus)
8. Comisia Națională a României pentru UNESCO (Rumeenia Riiklik UNESCO komisjon)
9. Societatea Română de Radiodifuziune (Rumeenia Ringhäälinguettevõte)
10. Societatea Română de Televiziune (Rumeenia Televisiooniettevõte)
11. Societatea Națională pentru Radiocomunicații (Riiklik Raadiosideettevõte)
12. Oficiul Național al Cinematografiei (Riiklik Kinematograafia Büroo)
13. Studioul de Creație Cinematografică (Kinematograafia Stuudio)
14. Arhiva Națională de Filme (Riiklik Filmiarhiiv)
15. Oficiul Național pentru Documentare şi Expoziții de Artă (Riiklik Dokumentide ja Kunstinäituste Amet)

16. Corul Național de Cameră „Madrigal“ (riiklik kammerkoor Madrigal)
17. Inspectoratul muzicilor militare (Sõjaväemuusika Instituut)
18. Palatul Național al Copiilor (Riiklik Lastepalee)
19. Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate (Välisstipendiumite Amet)
20. Agenția Socială a Studenților (Õpilaste Sotsiaalamet)
21. Comitetul Olimpic Român (Rumeenia Olümpiakomitee)
22. Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN) (Rumeenia Euroopa Noorte Koostöö Edendamise Amet)
23. Centrul de Informare şi Consultanță pentru Tineret (INFOTIN) (Noorte Teabe- ja Nõustamiskeskus)
24. Centrul de Studii şi Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT) (Noorsoouuringute Keskus)
25. Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS) (Spordiuuringute Keskus)
26. Societatea Națională de Cruce Roşie (Rumeenia Riiklik Punase Risti Ühing)
27. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Riiklik Diskrimineerimise Vastase Võitluse Nõukogu)
28. Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989

(1989. aasta detsembri Revolutsionääride Küsimuste Ministeerium)

29. Secretariatul de Stat pentru Culte (Usuasjade Ministeerium)
30. Agenția Națională pentru Locuințe (Eluasemeamet)
31. Casa Națională de Pensii şi Alte Drepturi de Asigurări Sociale (Pensioni ja Sotsiaalkindlustusõiguste Amet)
32. Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Riiklik Tervisekindlustusamet)
33. Inspecția Muncii (Tööinspektsioon)
34. Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Riiklik Eriküsimuste Keskamet)
35. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (Eriolukordade Peainspektsioon)
36. Agenția Națională de Consultanță Agricolă (Riiklik Põllumajandusnõustamisamet)
37. Agenția Națională pentru Ameliorare şi Reproducție în Zootehnie (Riiklik Zootehnilise Täiustamise ja Paljundamise Amet)
38. Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Fütosanitaarse Karantiini Kesklabor)
39. Laboratorul Central pentru Controlul Calității Semințelor (Seemnete Kvaliteedikontrolli Kesklabor)
40. Institutul pentru Controlul Produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar (Veterinaarbiovalmististe ja -ravimite Kontrolliinstituut)

41. Institutul de Igienă şi Sănătate Publică şi Veterinară (Rahvatervisega seotud Veterinaarmeetmete Tervishoiuinstituut)
42. Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală (Diagnostika ja Loomatervise Instituut)
43. Institutul de Stat pentru Testarea şi Înregistrarea Soiurilor (Riiklik Sordikatsete ja Registreerimise Instituut)
44. Banca de Resurse Genetice Vegetale (Taimegeenide Varamu)
45. Institutul Diplomatic Roman (Rumeenia Diplomaatiline Instituut)
46. Administrația Națională a Rezervelor de Stat (Riigi Varude Haldamise Amet)
47. Agenția Națională pentru Dezvoltarea şi Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (Riiklik Kaevanduspiirkondade Taastamisprogrammide Väljatöötamise ja Rakendamise Amet)
48. Agenția Națională pentru Substanțe şi Preparate Chimice Periculoase (Riiklik Ohtlike Keemiliste Ainete Amet)
49. Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice şi al Interzicerii Armelor Chimice (Riiklik Strateegilise Ekspordi Kontrollimise ja Keemiarelvade Keelamise Amet)
50. Agenția Națională pentru Supravegherea Radioactivității Mediului (Riiklik Keskkonna Radioaktiivsuse Kontrollimise Amet)
51. Administrația Rezervației Biosferei „Delta Dunării“ Tulcea (Kaitseala „Doonau delta“ – Tulcea Loomuliku Biosfääri Amet)
52. Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (Riiklik Metsaamet)
53. Administrația Națională Apele Române (Rumeenika Riiklik Veeteedeamet)
54. Administratia Nationala de Meteorologie (Riiklik Meteoroloogiaamet)
55. Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (Riiklik Materjalide Taaskasutuse Komisjon)
56. Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (Riiklik Tuumaenergia Kontrollimise Komisjon)
57. Agenția Națională pentru Ştiință, Tehnologie şi Inovare (Riiklik Teadus-, Tehnoloogia- ja Innovatsiooniamet)
58. Agenția Națională pentru Comunicații şi Informatică (Riiklik Teavitamis- ja Informaatikaamet)
59. Inspectoratul General pentru Comunicații şi Tehnologia Informației (Teavitamis- ja Infotehnoloogia Peainspektsioon)
60. Oficiul pentru Administrare şi Operare al Infrastructurii de Comunicații (Andmeside Infrastruktuuri Haldamise ja Toimimise Tagamise Amet)

61. Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune şi Instalațiilor de Ridicat (Riiklik Katlate, Surveanumate ja Tõsteseadmete Kontrollimise Inspektsioon)
62. Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV (Meretranspordi Personali Juhendamis- ja Koolituskeskus Rumeenias)
63. Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Tsiviilnavigatsiooni Inspektsioon)
64. Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA (Raudtee Haldamise Ühing)
65. Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA (Raudteevarade Haldamise Ühing)
66. Regia Autonomă Registrul Auto Român (autonoomne riigiettevõte Rumeenia Autoregister)
67. Agenția Spațială Română (Rumeenia Kosmoseagentuur)
68. Şcoala Superioară de Aviație Civilă (Tsiviillennunduse Kõrgem Kool)
69. Aeroclubul României (Rumeenia Lennuklubi)
70. Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Buşteni (Koolituskeskus Busteni tööstuse töötajatele)
71. Centrul Român de Comerț Exterior (Rumeenia Väliskaubanduskeskus)
72. Centrul de Formare şi Management pentru Comerț Bucureşti (Bukaresti Kaubanduse Juhtimis- ja Väljaõppekeskus)
73. Agenția de Cercetare pentru Tehnică şi Tehnologii Militare (Sõjaväetehnika ja –tehnoloogia Uurimisagentuur)
74. Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Rumeenia Standardimisühendus)
75. Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Rumeenia Akrediteerimisühendus)
76. Comisia Națională de Prognoză (CNP) (Riiklik Prognoosikomisjon)
77. Institutul Național de Statistică (INS) (Riiklik Statistikainstituut)
78. Consiliul Concurenței (CC) (Konkurentsinõukogu)
79. Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (Riiklik Vabalt Kaubeldavate Väärtpaberite Komisjon)
80. Consiliul Economic şi Social (CES) (Majandus- ja Sotsiaalnõukogu)
81. Oficiul Participațiilor Statului şi Privatizării în Industrie (Tööstuses Riigi Osaluse ja Tööstuse Erastamise Amet)
82. Agenția Domeniilor Statului (Riigivaraamet)
83. Oficiul Național al Registrului Comerțului (Riiklik Äriregistriamet)
84. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Riigivarade Taastamise Amet)
85. Oficiul National de Prevenire şi Combatere a Spălării Banilor (ONPCSB) (Riiklik Rahapesu Ärahoidmise ja Rahapesuga Võitlemise Amet)

86. Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (Riiklik Securitate Arhiivide Uurimise Nõukogu)
87. Avocatul Poporului (Õiguskantsler)
88. Autoritatea Electorala Permanenta (Alaline Valimisamet)
89. Institutul Național de Administrație (INA) (Riiklik Haldusinstituut)
90. Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (Riiklik Isikuandmeid Sisaldavate Registrite Inspektsioon)
91. Oficiul de Stat pentru Invenții şi Mărci (OSIM) (Riiklik Leiutiste ja Kaubamärkide Amet)
92. Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Rumeenia Autoriõiguste Asutus)
93. Oficiul Național pentru Protejarea Patrimoniului (Riiklik Pärandikaitse Amet)
94. Agentia Nationala Antidrog (Riiklik Uimastivastane Büroo)
95. Biroul Român de Metrologie Legală (Rumeenia Legaalmetroloogia Büroo)
96. Inspecția de Stat în Construcții (Riiklik Ehitusjärelevalve Inspektsioon)
97. Compania Națională de Investiții (Riiklik Investeerimisühing)
98. Compania Națională de Autostrăzi şi Drumuri Naționale (Rumeenia Riiklik Kiirteede ja Riigimaanteede Amet)
99. Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara (Riiklik Katastri ja Kinnisvarareklaami Büroo)
100. Direcția topografică militară (Militaartopograafia Osakond)
101. Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare (Riiklik Maaparandusamet)
102. Garda Financiară (Finantsjärelevalveasutus)
103. Garda Națională de Mediu (Riiklik Keskkonnajärelevalve Amet)
104. Institutul Național de Expertize Criminalistice (Riiklik Kriminalistika Ekspertiisi Instituut)
105. Institutul Național al Magistraturii (Riiklik Kohtusüsteemi Instituut)
106. Institutul Național pentru Pregătirea şi Perfecționarea Magistraților (Riiklik Kohtunike Kutsealakoolitusinstituut)
107. Institutul Național de Criminologie (Riiklik Kriminoloogia Instituut)
108. Centrul de Pregătire şi Perfecționare a Grefierilor şi a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate (Kohtuametnike ja Teiste Tugiteenistujate Koolituskeskus)
109. Direcția Generală a Penitenciarelor (Parandusasutuste Peadirektoraat)
110. Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (Riiklik Riigisaladuse Registribüroo)
111. Autoritatea Nationala a Vămilor (Riiklik Tolliasutus)

112. Regia Autonomă „Administrația Zonei Libere Constanța-Sud“ (autonoomne riigiettevõte Lõuna-Constanța Vabatsooni Haldamine)
113. Regia Autonomă „Administrația Zonei Libere Brăila“ (autonoomne riigiettevõte Brăila Vabatsooni Haldamine)
114. Regia Autonomă „Administrația Zonei Libere Galați“ (autonoomne riigiettevõte Galați Vabatsooni Haldamine)
115. Regia Autonomă „Administrația Zonei Libere Sulina“ (autonoomne riigiettevõte Sulina Vabatsooni Haldamine)
116. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Giurgiu" (autonoomne riigiettevõte Giurgiu vabatsooni haldamine)
117. Regia Autonomă „Administrația Zonei Libere Curtici“ (autonoomne riigiettevõte Curtici Vabatsooni Haldamine)
118. Banca Națională a României (Rumeenia Pank)
119. Regia Autonomă „Monetăria Statului“ (autonoomne riigiettevõte Rumeenia Riigiraha)
120. Regia Autonomă „Imprimeria Băncii Naționale“ (autonoomne riigiettevõte Riigipanga Trükikoda)
121. Regia Autonomă „Imprimeria Națională“ (autonoomne riigiettevõte Riiklik Trükikoda)
122. Regia Autonomă „Monitorul Oficial“ (autonoomne riigiettevõte Ametlik Väljaanne)
123. Regia Autonomă „Rasirom“ (autonoomne riigiettevõte Rasirom)
124. Regia Autonomă „Unifarm“ Bucureşti (autonoomne riigiettevõte Unifarm Bucureşti)
125. Regia Autonomă „România Film“ (autonoomne riigiettevõte Rumeenia Film)
126. Compania Națională „Loteria Română“ (riigiettevõte Rumeenia Loto)
127. Compania Națională „Romtehnica“ (riigiettevõte Romtehnica)
128. Compania Națională „Romarm“ (riigiettevõte Romarm)
129. Regia Autonomă „Romavia“ (autonoomne riigiettevõte Romavia)
130. Agenția Națională de Presă ROMPRES (riiklik uudisteagentuur ROMPRES)
131. Regia Autonomă „Editura Didactică şi Pedagogică“ (autonoomne riigiettevõte Didaktika ja Pedagoogika Trükikoda)
132. Regia Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat“ (autonoomne riigiettevõte Riigipärandi ja Protokolli Haldamine)

Kategooriad

1. Institute şi centre de cercetare (uurimisinstituudid ja -keskused)
2. Instituții de învățământ de stat (riiklikud haridusinstituudid)

3. Universităţi de stat (riiklikud ülikoolid)
4. Muzee (muuseumid)
5. Biblioteci de stat (riiklikud raamatukogud)
6. Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre şi case de cultură (riiklikud teatrid, ooperid, filharmoonia orkestrid, kultuurimajad ja -keskused)
7. Reviste (ajakirjad)
8. Edituri (trükikojad)
9. Inspectorate şcolare, de cultură, de culte (hariduse, kultuuri ja usuasjade inspektsioonid)
10. Complexuri, federaţii şi cluburi sportive (spordiühingud ja -klubid)
11. Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, staţii ambulanţă (haiglad, sanatooriumid, kliinikud, meditsiiniasutused, meditsiiniõiguse instituudid, erakorralise meditsiiniabi keskused)
12. Unităţi de asistenţă socială (sotsiaalabi asutused)
13. Tribunale (kohtud)
14. Judecătorii (kohtud)
15. Curţi de apel (apellatsioonikohtud)
16. Penitenciare (parandusasutused)
17. Parchetele de pe lângă instanţele judecătoreşti (riigiprokuratuur)
18. Unităţi militare (sõjaväeüksused)
19. Instanţe militare (sõjaväekohtud)
20. Inspectorate de Politie (politseiinspektsioonid)
21. Centre de odihnă (puhkekodud)“;

b) IV lisas „KESKVALITSUSASUTUSED“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„BULGAARIA

– Администрация на Народното събрание (Rahvusassamblee Kantselei)
– Администрация на Президента (Presidendi Kantselei)
– Администрация на Министерския съвет (Ministrite Nõukogu Kantselei)
– Конституционен съд (Konstitutsioonikohus)
– Българска народна банка (Bulgaaria Pank)
– Министерство на външните работи (Välisministeerium)
– Министерство на вътрешните работи (Siseministeerium)
– Министерство на държавната администрация и административната реформа

(Riigihalduse ja Haldusreformi Ministeerium)

- Министерство на държавната политика при бедствия и аварии (Katastroofide ja Õnnetusjuhtumite Riikliku Poliitika Ministeerium)
- Министерство на земеделието и горите (Põllumajandus- ja Metsandusministeerium)
- Министерство на здравеопазването (Tervishoiuministeerium)
- Министерство на икономиката и енергетиката (Majandus- ja Energeetikaministeerium)
- Министерство на културата (Kultuuriministeerium)
- Министерство на образованието и науката (Haridus- ja Teadusministeerium)
- Министерство на околната среда и водите (Keskkonna- ja Veemajandusministeerium)
- Министерство на отбраната (Kaitseministeerium)
- Министерство на правосъдието (Justiitsministeerium)
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Regionaalarengu ja Riiklike Tööde Ministeerium)
- Министерство на транспорта (Transpordiministeerium)
- Министерство на труда и социалната политика (Töö- ja Sotsiaalpoliitikaministeerium)
- Министерство на финансите (Rahandusministeerium)
- държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (seaduse või Ministrite Nõukogu määrusega asutatud riiklikud ametid, riiklikud komisjonid, täitevasutused ja muud riigiasutused, mille ülesanded on seotud täidesaatva võimu teostamisega)
  - Агенция за ядрено регулиране (Tuumavaldkonda Reguleeriv Amet)
  - Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Riiklik Energeetikat ja Veemajandust Reguleeriv Komisjon)
  - Държавна комисия по сигурността на информацията (Riiklik Teabeturbe Komisjon)
  - Комисия за защита на конкуренцията (Konkurentsikaitse Komisjon)
  - Комисия за защита на личните данни (Isikuandmetekaitse Komisjon)
  - Комисия за защита от дискриминация (Diskrimineerimisvastane Komisjon)
  - Комисия за регулиране на съобщенията (Teabeedastuse Reguleerimise Komisjon)

- Комисия за финансов надзор (Finantsjärelevalve Komisjon)
- Патентно ведомство на Република България (Bulgaaria Vabariigi Patendiamet)
- Сметна палата на Република България (Bulgaaria Vabariigi Riigikontroll)
- Агенция за приватизация (Erastamisamet)
- Агенция за следприватизационен контрол (Posti Erastamise Kontrolliamet)
- Български институт по метрология (Bulgaaria Metroloogia Instituut)
- Главно управление на архивите (Arhiivide Üldosakond)
- Държавна агенция „Държавен резерв и военновременни запаси“ (riiklik amet Riigireserv ja sõjaaja varud)
- Държавна агенция за бежанците (Riiklik Põgenike Büroo)
- Държавна агенция за българите в чужбина (Riiklik Välismaal Elavate Bulgaarlaste Amet)
- Държавна агенция за закрила на детето (Riiklik Lastekaitseamet)
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Riiklik Infotehnoloogia- ja Telekommunikatsiooniamet)
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Riiklik Metroloogia ja Tehnilise Järelevalve Amet)
- Държавна агенция за младежта и спорта (Riiklik Noorte- ja Spordiamet)
- Държавна агенция по туризма (Riiklik Turismiamet)
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Riiklik Kaubabörsi ja Tooraineteturu Komisjon)
- Институт по публична администрация и европейска интеграция (Avaliku Halduse ja Euroopaga Lõimumise Instituut)
- Национален статистически институт (Riiklik Statistikainstituut)
- Агенция "Митници" (Tolliamet)
- Агенция за държавна и финансова инспекция (Finantsinspektsiooni Amet)
- Агенция за държавни вземания (Riiginõuete Kogumise Amet)
- Агенция за социално подпомагане (Sotsiaalabiamet)
- Агенция за финансово разузнаване (Rahapesu Andmebüroo)
- Агенция за хората с увреждания (Puuetega Inimeste Amet)
- Агенция по вписванията (Registriamet)
- Агенция по енергийна ефективност (Energiatõhususe Amet)
- Агенция по заетостта (Tööhõiveamet)
- Агенция по кадастъра (Katastriamet)
- Агенция по обществени поръчки (Riigihangete Amet)

- Българска агенция за инвестиции (Bulgaaria Investeerimisamet)
- Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ (Tsiviillennunduse Juhtimise Peadirektoraat)
- Дирекция за национален строителен контрол (Riikliku Ehitusjärelevalve Direktoraat)
- Държавна комисия по хазарта (Riiklik Hasartmängukomisjon)
- Изпълнителна агенция „Автомобилна администрация“ (Maanteeamet)
- Изпълнителна агенция „Борба с градушките“ (amet Rahevastane võitlus)
- Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ (amet Bulgaaria Akrediteerimise Talitus)
- Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ (Tööinspektsioon)
- Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“ (Raudteeamet)
- Изпълнителна агенция „Морска администрация“ (Veeteede Amet)
- Изпълнителна агенция „Национален филмов център“ (amet Riiklik Filmikeskus)
- Изпълнителна агенция „Пристанищна администрация“ (amet Sadamate haldamine)
- Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав“ (amet Doonau Jõe Kasutamine ja Säilitamine)
- Изпълнителна агенция „Пътища“ (Teedeamet)
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Majandusanalüüsi ja -prognooside Amet)
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Väikese ja Keskmise Suurusega Ettevõtete Edendamise Amet)
- Изпълнителна агенция по лекарствата (Ravimiamet)
- Изпълнителна агенция по лозата и виното (Veiniamet)
- Изпълнителна агенция по околна среда (Keskkonnaamet)
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Maavarade Amet)
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Kalandus- ja Akvakultuuriamet)
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Loomakasvatuses Valiku ja Paljundamise Amet)
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Taimede Sordikatsete, Põldtunnustamise ja Seemnekontrolli Amet)
- Изпълнителна агенция по трансплантация (Siirdamisamet)

– Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Niisutusamet)
– Комисията за защита на потребителите (Tarbijakaitseamet)
– Контролно-техническата инспекция (Tehnilise Kontrolli Inspektsioon)
– Национална агенция за приходите (Riiklik Maksuamet)
– Национална ветеринарномедицинска служба (Riiklik Veterinaarteenistus)
– Национална служба за растителна защита (Riiklik Taimekaitseteenistus)
– Национална служба по зърното и фуражите (Riiklik Teravilja- ja Söödateenistus)
– Национално управление по горите (Riiklik Metsaamet)“

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„RUMEENIA

1. Administrația Prezidențială (Presidendi Kantselei)
2. Senatul României (Rumeenia Senat)
3. Camera Deputaților (Esindajate Koda)
4. Înalta Curte de Casație şi Justiție (Riigikohus)
5. Curtea Constituțională (Konstitutsioonikohus)
6. Consiliul Legislativ (Seadusandlik Nõukogu)
7. Curtea de Conturi (Riigikontroll)
8. Consiliul Superior al Magistraturii (Kohtunike Kõrgem Kogu)
9. Parchetul General de pe langa Inalta Curte de Casatie si Justitie (Riigikohtuga seotud Riigiprokuratuur)
10. Secretariatul General al Guvernului (Valitsuse Peasekretariaat)
11. Cancelaria Primului-Ministru (Peaministri Kantselei)
12. Ministerul Afacerilor Externe (Välisministeerium)
13. Ministerul Integrării Europene (Euroopaga Lõimumise Ministeerium)
14. Ministerul Finanțelor Publice (Rahandusministeerium)
15. Ministerul Justiției (Justiitsministeerium)
16. Ministerul Apărării Naționale (Kaitseministeerium)
17. Ministerul Administrației şi Internelor (Haldus- ja Siseministeerium)
18. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale şi Familiei (Töö-, Sotsiaalse Solidaarsuse ja Perekonnaministeerium)
19. Ministerul Economiei şi Comerțului (Majandus- ja Kaubandusministeerium)

20. Ministerul Agriculturii, Pădurii şi Dezvoltării Rurale (Põllumajandus-, Metsandus- ja Maaelu Arengu Ministeerium)
21. Ministerul Transporturilor, Construcţiilor şi Turismului (Transpordi-, Ehitus- ja Turismiministeerium)
22. Ministerul Educaţiei şi Cercetării (Haridus- ja Teadusministeerium)
23. Ministerul Sănătăţii (Tervishoiuministeerium)
24. Ministerul Culturii şi Cultelor (Kultuuri- ja Usuasjade Ministeerium)
25. Ministerul Comunicaţiilor şi Tehnologiei Informaţiilor (Kommunikatsiooni- ja Infotehnoloogiaministeerium)
26. Ministerul Mediului şi Gospodăririi Apelor (Keskkonna- ja Veemajandusministeerium)
27. Ministerul Public (Prokuratuur)
28. Serviciul Român de Informaţii (Rumeenia Luureteenistus)
29. Serviciul Român de Informaţii Externe (Rumeenia Välisluureteenistus)
30. Serviciul de Protecţie şi Pază (Kaitse- ja Valveteenistus)
31. Serviciul de Telecomunicaţii Speciale (Eriliste Telekommunikatsioonide Teenistus)
32. Consiliul Naţional al Audiovizualului (Riiklik Audiovisuaalnõukogu)
33. Direcţia Naţională Anticorupţie (Riiklik Korruptsioonivastane Talitus)
34. Inspectoratul General de Poliţie (Politsei Peainspektsioon)
35. Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice (Riigihangete Reguleerimise ja Järelevalve Amet)
36. Autoritatea Naţională de Reglementare în Comunicaţii (Riiklik Teabeedastuse Reguleerimise Amet)
37. Autoritatea Naţională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (Riiklik Avalikku Teenistust ja Maaelu Haldamist Reguleeriv Amet)
38. Autoritatea Naţională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor (Riiklik Sanitaar- ja Veterinaaramet)
39. Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor (Riiklik Tarbijakaitseamet)
40. Autoritatea Navală Română (Rumeenia Mereväeamet)
41. Autoritatea Feroviară Română (AFER) (Rumeenia Raudteeamet)
42. Autoritatea Rutieră Română (ARR) (Rumeenia Maanteeamet)
43. Autoritatea Naţională pentru Protecţia Copilului şi Adopţie (Riiklik Lastekaitse- ja Adopteerimisamet)
44. Autoritatea Naţională pentru Persoanele cu Handicap (Riiklik Puuetega Inimeste Amet)
45. Autoritatea Naţională pentru Turism (Riiklik Turismiamet)
46. Agenţia pentru Strategii Guvernamentale (Riigi Valitsuse Strateegiaamet)

47. Agenția Națională a Medicamentului (Riiklik Ravimiamet)
48. Agenția Națională pentru Sport (Riiklik Spordiamet)
49. Agenția Națională pentru Ocuparea Fortei de Munca (Riiklik Tööhõiveamet)
50. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Riiklik Energeetika Reguleerimise Amet)
51. Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Rumeenia Energeetika Säästamise Amet)
52. Agenția Națională pentru Resurse Minerale (Riiklik Maavarade Amet)
53. Agenția Română pentru Investiții Străine (Rumeenia Välisinvesteeringute Amet)
54. Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii şi Cooperație (Riiklik Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtete ja Koostöö Amet)
55. Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Riiklik Avalike Teenistujate Amet)
56. Agenția Națională de Administrare Fiscală (Riiklik Maksude Haldamise Amet).“;

c) IX A lisas „RIIKLIKUD EHITUSTÖÖLEPINGUD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„– Bulgaarias, „Търговски регистър“ “

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„– Rumeenias, „Registrul Comerţului“ “;

d) IX B lisas „RIIKLIKUD TARNELEPINGUD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„– Bulgaarias, „Търговски регистър“ “

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„– Rumeenias, „Registrul Comerţului“ “;

e) IX C lisas „RIIKLIKUD TEENUSLEPINGUD“ lisatakse Belgiat käsitleva kande järele järgmine kanne:

„– Bulgaarias, „Търговски регистър“ “

ja Portugali käsitleva kande järele lisatakse:

„– Rumeenias, „Registrul Comerţului“ “.